



**Informe de les al·legacions presentades al Projecte d'ordre de la consellera de Cultura, Participació i Esports per la qual es determinen els títols, diplomes i certificats equivalents als certificats de coneixements de llengua catalana de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports**

**Fets**

1. Del 30 d'agost al 19 de setembre de 2018 es va publicar a la pàgina de Participació Ciutadana (<http://participaciociutadana.caib.es>) l'enllaç a la Consulta pública prèvia a la redacció de l'Avantprojecte d'ordre per la qual es determinen els títols, diplomes i certificats equivalents als certificats de coneixements de llengua catalana de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports. D'acord amb el certificat del cap del Servei de Participació i Voluntariat, de la Direcció General de Participació i Memòria Democràtica, es registraren 11 visites.
2. El 24 de setembre de 2018, la consellera de Cultura, Participació i Esports va dictar una resolució per la qual s'iniciava el procediment d'elaboració de l'Ordre per la qual es determinen els títols, diplomes i certificats equivalents als certificats de coneixements de llengua catalana de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports i es designava la Direcció General de Política Lingüística òrgan responsable de la tramitació de l'expedient per aprovar l'Ordre.
3. El 25 de gener de 2019 es va iniciar el tràmit d'audiència del Projecte d'ordre d'equivalències esmentat.
4. El Projecte d'ordre es va fer arribar a les entitats i òrgans següents:



- Direcció General de Cultura
- Direcció General d'Esports i Joventut
- Direcció General de Participació i Memòria Democràtica
- Direcció General de Formació Professional i Formació del Professorat
- Secretaria General de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports
- Secretaria General de la Conselleria de Presidència
- Secretaria General de Vicepresidència i Conselleria d'Innovació, Recerca i Turisme
- Secretaria General de la Conselleria de Medi Ambient, Agricultura i Pesca
- Secretaria General de la Conselleria d'Educació i Universitat
- Secretaria General de la Conselleria de Salut
- Secretaria General de la Conselleria de Serveis Socials i Cooperació
- Secretaria General de la Conselleria de Territori, Energia i Mobilitat
- Secretaria General de la Conselleria de Treball, Comerç i Indústria
- Secretaria General de la Conselleria d'Hisenda i Administracions Públiques
- EBAP
- Consell Insular de Mallorca
- Consell Insular de Menorca
- Consell Insular d'Eivissa
- Consell Insular de Formentera
- Ajuntament de Palma
- Federació d'Entitats Locals de les Illes Balears
- Institut d'Estudis Baleàrics
- Institut d'Estudis Eivissencs
- Institut Menorquí d'Estudis
- Escola Municipal de Mallorquí
- Obra Cultural Balear
- Vocals de la Comissió Tècnica d'Avaluació de Coneixements de Català
- CCOO Illes Balears
- CSIF Illes Balears
- STEI
- UGT Illes Balears
- UOB
- USO Illes Balears

5. D'altra banda, tal com estableix l'article 5.3 de la Llei 11/2016, de 28 de juliol, d'igualtat de dones i homes, es va sol·licitar a l'Institut Balear de la Dona l'informe d'avaluació d'impacte de gènere amb l'objectiu que es fes una estimació de l'impacte potencial del projecte normatiu en la situació dels homes i de les dones com a col·lectiu, i també perquè analitzàs les possibles repercussions positives o adverses en matèria d'igualtat d'aquest Projecte d'ordre.



6. Així mateix, de conformitat amb l'article 35 de l'Estatut d'autonomia de les Illes Balears, es va sol·licitar un informe a la Universitat de les Illes Balears, atès que és la institució oficial consultiva per a tot el que es refereix a la llengua catalana.
7. El Projecte d'ordre es va sotmetre a informació pública del 2 al 22 de febrer de 2019. Es va publicar en el *Butlletí Oficial de les Illes Balears* núm. 15, de 2 de febrer de 2019, i en el Portal de Participació Ciutadana de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports, a través del qual es podien presentar al·legacions telemàtiques a la norma. D'acord amb el certificat del cap del Servei de Participació i Voluntariat, de la Direcció General de Participació i Memòria Democràtica, es registraren 125 visites.

### Consideracions tècniques

1. Els organismes següents no han fet cap aportació al Projecte d'ordre:
  - Direcció General de Cultura
  - Direcció General d'Esports i Joventut
  - Direcció General de Participació i Memòria Democràtica
  - Direcció General de Formació Professional i Formació del Professorat
  - Secretaria General de la Conselleria de Presidència
  - Secretaria General de Vicepresidència i Conselleria d'Innovació, Recerca i Turisme
  - Secretaria General de la Conselleria de Medi Ambient
  - Secretaria General de la Conselleria d'Educació i Universitat
  - Secretaria General de la Conselleria de Salut
  - Secretaria General de la Conselleria de Serveis Socials i Cooperació
  - Secretaria General de la Conselleria de Territori, Energia i Mobilitat
  - Secretaria General de la Conselleria de Treball, Comerç i Indústria
  - Consell Insular de Mallorca
  - Consell Insular de Menorca
  - Consell Insular de Formentera
  - Ajuntament de Palma
  - Federació d'Entitats Locals de les Illes Balears
  - Institut d'Estudis Baleàrics
  - Institut d'Estudis Eivissencs
  - Institut Menorquí d'Estudis
  - Escola Municipal de Mallorca
  - Obra Cultural Balear
  - CCOO Illes Balears
  - CSIF Illes Balears
  - STEI

- UGT Illes Balears
  - UOB
  - USO Illes Balears
2. Durant el termini de consulta pública prèvia es feu una aportació. Concretament, el senyor \_\_\_\_\_ proposa que es convalidi «un postgrau d'assessorament lingüístic de Catalunya (o del País Valencià) tant per l'antic K com per Llenguatge Administratiu». Aquesta mateixa petició es traslladà a la Comissió Tècnica d'Avaluació de Coneixements de Català en la reunió de dia 9 de juliol de 2018 i, per acord de la Comissió, es desestimà l'equivalència sol·licitada. Per tant, no es recull l'aportació del senyor \_\_\_\_\_
3. Durant el termini d'informació pública, es varen rebre quatre al·legacions.
4. Els organismes i les persones que han presentat al·legacions al Projecte d'ordre són els següents:
- EBAP
  - Consell Insular d'Eivissa
  - Secretaria General de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports
  - Secretaria General de la Conselleria d'Hisenda i Administracions Públiques
  - \_\_\_\_\_, vocal de la Comissió Tècnica d'Avaluació de Coneixements de Català
  - \_\_\_\_\_ vocal de la Comissió Tècnica d'Avaluació de Coneixements de Català
  - \_\_\_\_\_
  - \_\_\_\_\_
  - \_\_\_\_\_
  - \_\_\_\_\_

A més, s'ha rebut l'informe d'avaluació d'impacte de gènere de l'Institut Balear de la Dona i la Universitat de les Illes Balears ha comunicat que no farà cap al·legació pel que fa al Projecte d'ordre.

5. A continuació, s'exposen les aportacions concretes de cada organisme o persona a títol individual.
- 5.1. Amb data de 28 de gener de 2019, la senyora Rut José Prat, vocal de la Comissió Tècnica d'Avaluació de Coneixements de Català, fa arribar un escrit a la Direcció General en què exposa que en l'apartat f dels annexos 1 i 2 diu «a partir de 2012 i fins al curs 2018-2019». La senyora José es demana si els títols que emetin les escoles oficials d'idiomes seran equivalents als de la Direcció General després del curs 2018-2019. No s'accepta la proposta, atès que, tal



com ens ha comunicat la cap del Servei d'Ensenyaments de Règim Especial (Conselleria d'Educació i Universitat), a partir del curs 2019-2020, s'implantarà a les Illes Balears el nou pla d'estudis de les escoles oficials d'idiomes en la seva totalitat, regulat pel Reial decret 1041/2017, de 22 de desembre, de manera que en l'apartat f dels annexos 1 i 2 hi ha de constar l'expressió «i fins al curs 2018-2019». A partir del curs 2019-2020, amb el nou pla d'estudis, els certificats de les EOI passen a tenir una altra nomenclatura:

- Certificat de nivell bàsic = Certificat de nivell bàsic A2
- Certificat de nivell intermedi = Certificat de nivell intermedi B1
- Certificat de nivell avançat = Certificat de nivell intermedi B2
- Certificat de nivell C1 = Certificat de nivell avançat C1
- Certificat de nivell C2 = Certificat de nivell avançat C2

D'altra banda, pel que fa als certificats de nivell C1 i C2 de coneixements de valencià, la senyora José considera que no seria necessari acreditar que s'han obtingut per haver superat un examen, ja que té entès que no es poden obtenir si no és per mitjà d'una prova. L'observació de la senyora José no és correcta, ja que sí que es poden obtenir els certificats de nivell C1 i C2 de coneixements de valencià sense prova específica, mitjançant l'homologació o validació d'altres títols i certificats. Per tant, es desestima la proposta.

5.2. El dia 13 de febrer de 2019, el Servei Jurídic de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports tramet un escrit a la Direcció General en què exposa que la Llei 4/2001, de 14 de març, del Govern de les Illes Balears ha estat derogada, per la qual cosa la referència a aquesta Llei que apareix en el preàmbul s'ha de canviar per la referència a la Llei 1/2019, de 31 de gener, del Govern de les Illes Balears. S'accepta aquesta proposta.

5.3. El 14 de febrer de 2019 té entrada al Registre de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports l'informe tècnic emès dia 12 de febrer de 2019 pels tècnics de normalització lingüística del Consell d'Eivissa. S'hi detallen tres observacions quant al contingut:

a) En les titulacions dels nivells A2, B1, B2 i C1 emeses a Andorra, no s'hi especifica l'organisme emissor, mentre que sí que consta en les titulacions corresponents al nivell C2. Per coherència amb la resta del Projecte d'ordre, en l'informe es proposa que s'haurien d'especificar tots els organismes emissors de titulacions. S'accepta la proposta.

A més, quant a la titulació de C2 emesa pel Govern d'Andorra, no s'hi especifica «a partir de setembre de 2014», que sí que apareix en totes les titulacions de nivells anteriors. En l'informe es manifesta que s'hauria de



confirmar que aquesta omisió és correcta i que no es tracta d'un oblit. Una vegada revisat de nou el text, es comprova que realment és un oblit i s'incorpora l'expressió a totes les titulacions del Govern d'Andorra.

b) Quant a les titulacions emeses per la Junta Qualificadora de Coneixements de València i a les emeses a Andorra, el Projecte de decret especifica «s'ha d'acreditar haver superat la prova». En l'informe del Consell d'Eivissa es proposa que s'hauria d'especificar de quina manera cal acreditar haver superat la prova, per tal que les persones i les institucions afectades sàpiguen a què atènyer-se. No es considera necessari que l'Ordre que es tramita incorpori aquesta informació i es desestima la proposta.

c) Les titulacions emeses a Catalunya, a la Comunitat Valenciana i, si escau, a Andorra en què se certifiqui una homologació concreta de nivell de català d'acord amb els estudis d'ESO o batxillerat es podrien incloure en el Projecte d'ordre, sempre que fos possible i per simplificació administrativa. Es desestima la proposta, ja que cada comunitat autònoma atorga les homologacions amb criteris diferents.

Pel que fa a la forma, en l'informe del Consell d'Eivissa es fan les observacions següents:

- a) En l'apartat c de l'annex 2, concretament en l'epígraf corresponent a la CIEACOVA, falta un espai entre «B1» i el parèntesi següent. S'accepta aquesta proposta.
- b) S'observa que no hi ha uniformitat en algunes expressions temporals: en algunes ocasions hi ha article determinat davant l'any i en altres casos no (a partir de 2013 / a partir del 2013). L'informe del Consell d'Eivissa proposa que en general, davant els anys, s'elimini l'article. S'accepta aquesta proposta.
- c) En l'apartat a de l'annex 4, es proposa la redacció «Títol de mestre de les especialitats d'educació infantil, educació primària [...]» en lloc de «Títol de mestre de les especialitats d'educació infantil, primària [...]». S'accepta aquesta proposta.
- d) La denominació de l'actual Escola Balear d'Administració Pública, apareix com a «Institut / Escola Balear d'Administració Pública» en els annexos 2, 3, 4, 5 i 6, mentre que en l'annex 1 figura com a «Escola Balear d'Administració Pública». En l'informe es considera que apareix així perquè la titulació de l'annex 1, «Certificat de coneixements de català. Nivell bàsic (A2)» s'emet d'ençà que aquest organisme es denomina Escola Balear d'Administració Pública. En el cas que no sigui així, es recomana que a tots els annexos la denominació aparegui igual. Pel que fa a aquesta observació, es manté igual el text del Projecte d'ordre, ja que les dues



denominacions estan indicades de manera correcta, d'acord amb el nom oficial de l'organisme en l'any d'expedició.

5.4. El 19 de febrer de 2019 té entrada al Registre de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports el document de suggeriments emès pel director gerent de l'EBAP, el senyor Jaime Tovar Jover, el dia 13 de febrer de 2019. S'hi fan les propostes següents:

a) Quant al contingut de l'annex 2, l'EBAP suggereix que s'hi incloguin els certificats de coneixements de llengua catalana corresponents al nivell inicial (A) que s'expediren des de l'any 1994 fins al 2011, inclòs. Segons consta a l'EBAP, aquests certificats s'expediren o es pogueren expedir (segons la convocatòria) amb una denominació diferent de la que es va fixar l'any 2012 i de la que s'indica a partir de l'any 2013 («nivell A2»). L'escrit de l'EBAP argumenta amb detall la justificació d'aquesta proposta, la qual és acceptada.

b) En l'article 2, se suggereix modificar el fragment «d'equivalències de coneixements de català que figuren en aquesta Ordre» per «d'equivalències dels coneixements de català que figuren en aquesta Ordre». No s'accepta la proposta, atès que no és un plural, sinó un singular: «d'equivalència», i és la mateixa redacció que hi havia en l'Ordre vigent fins ara.

c) Respecte del format, s'accepta la proposta de regularitzar l'ús de la preposició *de* i de l'article masculí determinat en les expressions dels anys, atès que hi ha alternances d'ús (en la línia d'una observació que esmenta també l'informe del Consell d'Eivissa). Així mateix, s'accepta la proposta d'unificar l'ús dels signes de puntuació rere les indicacions de les comunitats autònomes o els ens que emeten diferents títols o certificats (en alguns casos s'hi apliquen els dos punts i en d'altres, no).

5.5. El dia 31 de gener de 2019 té entrada al Registre d'aquesta Direcció General l'informe elaborat pel Departament Jurídic i Administratiu de la Secretaria General de la Conselleria d'Hisenda i Administracions Públiques. S'hi recomana que en el preàmbul es faci constar l'habilitació normativa per a l'aprovació de l'Ordre, la qual es troba en la disposició addicional segona del Decret 1/2014, de 10 de gener, d'avaluació i certificació de coneixements de llengua catalana. S'accepta la proposta, però es fa constar en el preàmbul la referència al nou Decret d'avaluació; en concret, la disposició addicional segona del Decret 21/2019, de 15 de març, d'avaluació i certificació de coneixements de llengua catalana.

5.6. L'1 de febrer de 2019, la senyora [redacted] vocal de la Comissió Tècnica d'Avaluació de Coneixements de Català, fa arribar un escrit a



la Direcció General en què proposa una nova redacció del cinquè paràgraf de l'Ordre per cohesionar millor el text. S'accepta la proposta de redacció, que queda de la manera següent: «[...] es fa necessària una nova regulació que reculli els títols, diplomes i certificats que es consideren equivalents als certificats de coneixements de llengua catalana de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports, i que derogui la normativa d'equivalències vigent [...]»

5.7. Pel que fa a les aportacions telemàtiques a través de la pàgina de Participació Ciutadana, durant el període del 2 al 22 de febrer de 2019 es varen presentar les aportacions següents:

- Al·lega que el Projecte d'ordre és il·legal i que va en contra de la Constitució espanyola i de les lleis europees perquè no es pot demanar el català com a requisit per a un lloc de feina. El contingut d'aquesta al·legació no s'ajusta a l'objecte de l'Ordre, per la qual cosa no es pren en consideració.
- No aporta cap suggeriment concret.
- Sol·licita que en l'annex 4 s'afegeixin com a equivalents al nivell C1 qualsevol llicenciatura o grau expedit per la UIB. No s'accepta aquesta proposta, ja que els diferents plans d'estudis no inclouen assignatures de llengua catalana.
- Proposa que la prova de català de selectivitat sigui equivalent al nivell C1 si s'obté una qualificació de notable. No s'accepta aquesta proposta, atès que els continguts avaluable en la prova de selectivitat no es correspon amb els continguts de llengua del nivell C1 del *Marc europeu*.

## Conclusions

Una vegada valorats els suggeriments i les aportacions dels organismes i les persones abans esmentades referits al Projecte d'ordre de la consellera de Cultura, Participació i Esports per la qual es determinen els títols, diplomes i certificats equivalents als certificats de coneixements de llengua catalana de la Conselleria de Cultura, Participació i Esports, es considera convenient incorporar modificacions en l'esborrany de l'ordre i elaborar un nou esborrany, que s'incorpora a l'expedient.

Palma, 2 d'abril de 2019

La cap del Servei de Formació i Certificació de Coneixements de Català